

Інструкція для повернення товару

Для повернення нам товару видрукуйте та заповніть формуляр. Після його заповнення надішліть його (фото заповненого формуляра), будь ласка, нам на електронну пошту support@4camping.com.ua. для того, щоб ми змогли простежити повернення і надіслати Вам кошти/купон якомога швидше.

Дуже важливо (!) Заповнений формуляр помістіть у посилку, аби на митниці було зрозуміло, що йдеться про повернення і митні платежі не були нараховані.

Якщо повернення товару відбувається без вказання причини, протягом 14 днів від отримання, доставку оплачує відправник. Якщо ж товар пошкоджений і йдеться про рекламцію, доставку оплачує відправник, але ми її Вам відшкодуємо. Повернення коштів можливо двома способами:

1. Ви нам повертаєте товар, а ми Вам повертаємо кошти на рахунок
2. Ви нам повертаєте товар, а ми Вам виставляємо купон на знижку в розмірі вартості товару. Купон буде без обмежень та його можна буде використати на будь-яке Ваше наступне замовлення на нашому сайті.

Повернути товар Ви можете нашим партнерам Міст Експрес у Львові наступними службами доставки та за наступними адресами:

Meest - Отримувач: Rosan Global (RETURN 4camping + Packeta), 79035, Lviv, 147 Zelena str, тел.: +38 067 670 23 03
Вибрати спосіб доставки "to Door" або "to Warehouse"

Нова Пошта - Отримувач: JV ROSAN (RETURN 4camping + Packeta), Львів (Відділення №3: вул. Угорська, 22 (заїзд із вул. Луганської)
РОСАН СП ПОВЕРНЕННЯ (Марянчук Юрій Павлович) Номер телефону: +380 (50) 430-14-30

Укрпошта - Отримувач: JV ROSAN (RETURN 4camping + Packeta) 79400, с. Пасіки-Зубрицькі, вул. Дорожня 60, тел.: +38 067 670 23 03

Зверніть, будь ласка, увагу, оригінальна упаковка товару має бути без пошкоджень та сторонніх предметів (клей, скотч тощо). Інакше сума для повернення буде відповідно нижча.

ФОРМА ПОВЕРНЕННЯ ТОВАРІВ / GOODS

RETURN FORM

Заповнюється тільки у випадку повернення та рекламції товарів / To fill in only in case of return and complaint of goods

ПІБ Покупця/ Full Name of the buyer

Адреса покупця / Address of the buyer

..... Номер замовлення / Order

number Номер телефону покупця /

Telephone number of the buyer

C	R											C	Z
---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---

Номер посилки «Meest»/ Parcel number Meest:

№	Назва товару / Product name	Кількість /Number	Підстава повернення / Grounds for return

Заповніть інформацію для повернення коштів на банківську карту
/

Fill out the information for refund to a bank card

ПІБ Власника карти / Full Name of the card owner

Номер карти / Card number

Назва Банку / Name of bank

Інформація для відправки посилки / Information for sending the parcel

Для відправки посилки через M eest Покупець повинен вказати адресу - 79035, м. Львів, вул. Зелена, 147, отримувач – Росан Глобал (ПОВЕРНЕННЯ 4camping + Packeta), номер тел. - +38 067 670 23 03. Для відправки посилки через Meest виберіть послугу до Дверей або до Складу.	To send a parcel through the Meest, the Buyer must specify the address - 79035, Lviv, 147 Zelena str, Recipient - Rosan Global (RETURN 4camping + Packeta), tel. +38 067 670 23 03. To send a parcel through the Meest, select a "to Door "service or "to Warehouse".
Для відправки посилки через Нову Пошту вкажіть: Відділення Нова Пошта (Відділення №3: вул. Угорська, 22 (заїзд із вул. Луганської)) Отримувач: РОСАН СП ПОВЕРНЕННЯ (Марянчук Юрій Павлович) Номер телефону: +380 (50) 430-14-30	To send a parcel through the Nova Poshta, specify Nova Poshta №3, 79028 , Lviv, 22 Uhorska str.tel. +38 050 430 1430, recipient - JV ROSAN (RETURN 4camping + Packeta)
Для відправки посилки через Укрпошту вкажіть адресу - 79400, с. Пасіки-Зубрицькі, вул. Дорожня 60, номер тел. +38 067 670 23 03, отримувач - СП РОСАН (ПОВЕРНЕННЯ 4camping + Packeta).	To send a parcel through Ukrposhta, please indicate the address - 79000, Lviv 1 Slovatskoho str., PObox 48, tel. +38 067 670 23 03, recipient - JV ROSAN (RETURN 4camping + Packeta)

Зверніть увагу, що посилки з післяплатою ми не отримуємо. В такому випадку посилки повертатимуться відправнику. Вартість пересилання згідно тарифів служби доставки. / Please note that we do not receive postpay parcels. In this case, the parcels will be returned to the sender. Shipping cost according to delivery service rates.

Підписанням даної Форми повернення товару Покупець підтверджує та погоджується з наступним / By signing the Form of return of goods, the Buyer confirms and agrees with the following:

1. Покупець попередньо ознайомився з порядком користування послугами інтернет магазину, положеннями Закону України «Про захист прав споживачів», Постановою Кабінету Міністрів України від 19.03.1994 року №172 «Про реалізацію окремих положень Закону України» Про захист прав споживачів», їх положення є йому чіткими і зрозумілими.	1. The buyer has previously got acquainted with the procedure for using the services of the Internet store, the provisions of the Law of Ukraine of 19 March 1994 No. 172 "On the implementation of certain provisions of the Law of Ukraine" On Protection of Consumer Rights ", their provisions are clear and understandable.
2. Перелік підстав щодо повернення товару визначено в Правилах користування послугами інтернет магазину. Вищезгаданий перелік є вичерпним і розширеному тлумаченню не підлягає.	2. List of reasons for returning the product defined in the rules of using the services of the online store. The above mentioned list is exhaustive and not subject to expanded interpretation.
3. Товар повинен бути повернутий Продавцю виключно в оригінальній упаковці.	3. The product must be returned to the Seller exclusively in the original packaging
4. Товар повертається виключно в тому стані, в якому його було передано Покупцю. Товар, який був у використанні Покупцем поверненню не підлягає.	4. The product returns exclusively in the state in which it was transferred to the Buyer. The goods that were used by the Buyer are not refundable.
5. Дані Покупця, вказані в цій Формі повернення товару є правильними. Будь які ризики, пов'язані з неправильними даними наданими Покупцем, покладаються виключно на Покупця.	5. The Buyer's data specified in this Return Form of the Goods are correct. Any risks associated with the Purchaser's incorrect data are relied upon for the Buyer.
6. У випадку недотримання вищевказаних правил повернення та/або невнесення даних Покупцем в дану Форму повернення товару може бути підставою для відмови Продавця в прийнятті товару чи повернення коштів.	6. In case of failure to comply with the above rules of return and / or no data entry in The form of return of goods it can be a reason for the refusal of acceptance of the goods and refunds.
7. Якщо Покупець оплачував своє замовлення через платіжну систему PayU, то повернення коштів відбувається на банківську карту, дані якої необхідно вписати в формі повернення товару.	7. If the Buyer has paid his order through the PayU payment system, the refund will be made to a bank card, the details of which must be entered into the Form of return of goods.
8. Повернення коштів відбувається протягом 14 календарних днів від моменту отримання товару на склад.	8. The return of funds takes place within 14 calendar days from the moment of goods passing to the warehouse.

Продавець / Seller: ForCamping s.r.o.Veselská 699, 199 00 Praha 18, Чеська Республіка

В разі виникнення будь-яких питань, будь ласка, зв'яжіться з нашим Центром Обслуговування Клієнтів за номером / In case if you have any questions, please contact our Customer Service Center at the number

+38 094 712 73 44 або напишіть нам на нашу електронну адресу / or email us at our email address:
support@4camping.com.ua

Підпис Покупця / Buyer's signature.....